32003D0520

2003.7.22. AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA L 183/11

A TANÁCS HATÁROZATA
(2003. június 16.)
az Európai Közösségek és Japán kormánya között a versenyellenes tevékenységekkel kapcsolatos együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről

(2003/520/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 83. és 308. cikkére, összefüggésben annak 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára [1],

tekintettel az Európai Parlament véleményére [2],

mivel:

(1) Tekintve a versennyel kapcsolatos problémák növekvő nemzetközi méretét, az e téren folytatott nemzetközi együttműködést erősíteni kell.

(2) A versenyjogi jogszabályok megfontolt és hatékony végrehajtása fontos kérdés a piacok hatékony működése és a nemzetközi kereskedelem szempontjából.

(3) A nemzetközi jogban az udvariassági elvek kidolgozása és ezen elvek alkalmazása a Közösség és Japán versenyjogi jogszabályainak végrehajtásakor valószínűleg növeli e jogszabályok alkalmazásának hatékonyságát.

(4) Ebből a célból a Bizottság megtárgyalt egy megállapodást az Európai Közösségek és Japán versenyszabályainak alkalmazásáról.

(5) Hivatkozni kell a Szerződés 308. cikkére, mivel a megállapodás kiterjed olyan összeolvadásokra és irányításszerzésekre, amelyek a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 1989. december 21-i 4064/89/EK tanácsi rendelet [3] hatálya alá tartoznak, amely lényegében a 308. cikken alapul.

(6) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és Japán kormánya közötti, a versenyellenes tevékenységgel kapcsolatos együttműködésről szóló megállapodást az Európai Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás Közösség nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t. [4]

Kelt Luxembourgban, 2003. június 16-án.

a Tanács részéről

az elnök

G. PAPANDREOU

---

[1] 2002. május 8-i javaslat (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

[2] 2002. július 3-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

[3] HL l 395.,1989.12.30., 1. o. (helyesbítés: HL L 257., 1990.9.21., 13. o.) A 1310/97/EK tanácsi rendelettel módosított rendelet.

[4] A 12. cikk (1) bekezdésével összhangban, e megállapodás 2003. augusztus 9-én lép hatályba.